

Artículo de Investigación

Análisis sociohistórico del documental *Mujeres con pelotas*: la historia del fútbol femenino en Argentina durante 2008- 2010

Socio-historical analysis of the documentary *Women with balls*: the history of women's football in Argentina during 2008- 2010

Beatriz Méndez de Dios: Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, México.
beatriz_mendez@uaeh.edu.mx

Fecha de Recepción: 28/05/2024

Fecha de Aceptación: 10/09/2024

Fecha de Publicación: 05/02/2025

Cómo citar el artículo:

Méndez de Dios, B. (2025). Análisis sociohistórico del documental *Mujeres con pelotas*: la historia del fútbol femenino en Argentina durante 2008-2010 [Socio-historical analysis of the documentary *Women with balls*: the history of women's football in Argentina during 2008-2010]. *European Public & Social Innovation Review*, 10, 1-20. <https://doi.org/10.31637/epsir-2025-1431>

Resumen:

Introducción: El fútbol femenino está aún en crecimiento, después que en 1991 se anunciara la Primera Copa Mundial de Fútbol Femenina, en algunos países todavía los hombres y las mujeres futbolistas no tienen las mismas condiciones para jugar profesionalmente y esa situación se puede transmitir a través del cine documental **Metodología:** Cualitativa, utilizando como método la hermenéutica profunda que busca comprender la manera y el contexto en el que se producen y reciben las formas simbólicas interiorizadas y materializadas. **Resultados:** El método de la hermenéutica profunda permite conocer el contexto sociohistórico donde se producen las formas simbólicas materializadas. **Discusión:** Durante 2008-2010, el fútbol femenino en Argentina aún no se consideraba semiprofesional, por lo que los testimonios del documental *Mujeres con pelotas* (Argentina, 2013) van a resaltar la falta de condiciones para que las mujeres se puedan desarrollar como profesionales. **Conclusiones:** Aunque hay países en el mundo que se distinguen por tener una larga tradición futbolística a las mujeres no se les dan las mismas condiciones para que puedan jugar como profesionales.

Palabras clave: Análisis sociohistórico; documental; Argentina; hermenéutica profunda; fútbol femenino; formas simbólicas; mujeres; historia.

Abstract:

Introduction: Women's football is still growing, after the first Women's World Cup was announced in 1991, in some countries men and women footballers still do not have the same conditions to play professionally and this situation can be conveyed through documentary film. **Methodology:** Qualitative, using deep hermeneutics as a method that seeks to understand the way and context in which internalized and materialized symbolic forms are produced and received. **Results:** The deep hermeneutics method allows us to understand the socio-historical context where materialized symbolic forms are produced. **Discussion:** During 2008-2010, women's football in Argentina was not yet considered semi-professional, so the testimonies in the documentary *Mujeres con pelotas* (Argentina, 2013) will highlight the lack of conditions for women to develop as professionals. **Conclusions:** Although there are countries in the world that are distinguished by having a long football tradition, women are not given the same conditions to be able to play as professionals.

Keywords: Sociohistorical analysis; documentary; Argentina; deep hermeneutics; women's football; symbolic forms; women; history.

1. Introducción

En los últimos años, la transmisión de documentales que abordan la historia de algún deportista se ha vuelto popular, sobre todo, a partir de la pandemia por Covid-19, la cual vino a reconfigurar la manera de vivir, y es precisamente, desde ese momento que se dieron a conocer algunos títulos de documentales que las personas podían ver mientras estaban en casa.

Entre las historias que estaban disponibles se encuentran las de hombres deportistas que, aunque practicaban juegos que generalmente son en equipo, ellos destacaron de manera individual, pero no todo se trató de hombres, ya que las personas que estaban en casa por el confinamiento también pudieron ver documentales que retrataran la vida de algunas mujeres deportistas, de quienes en pocas ocasiones se habla ya que se han dejado de lado sus logros y el legado que han logrado en el deporte.

No todos los productores de cine han tenido las mismas perspectivas sobre las deportistas, es decir, hay quienes si se han interesado por contar una parte de la historia de ellas y en el caso de este trabajo se observa que Ginger Gentile y Gabriel Balanovsky quisieron dar a conocer una parte de la historia de las futbolistas de Argentina durante 2008-2013, período en el que el proyecto de *Las Aliadas de la 31* comenzaba de la mano de Mónica Santino y algunos clubes que eran parte de la Liga de Fútbol Femenino estaba en aras de consolidarse ya que no todos los clubes le daban la misma seriedad a su equipo femenino.

Si bien, ya hay algunos trabajos que abordan la historia del proyecto de Mónica Santino y se ha estudiado el documental de *Mujeres con pelotas* desde su discurso, pero aún no se ha hecho un análisis con la metodología de hermenéutica profunda que busca analizar el contexto sociohistórico en el que fue producido el documental antes mencionado.

1.1. Documental *Mujeres con pelotas*

Mujeres con pelotas (2013), es un documental argentino codirigido por Gabriel Balanovsky y Ginger Gentile que muestra una parte de la historia del fútbol femenino en Argentina desde 2008 hasta 2010 a partir de entrevistas con jugadoras, árbitros, periodistas deportivos y dirigentes de equipos quienes van a contar los obstáculos que las mujeres interesadas en practicar fútbol han tenido que sortear. Entre las trabas que enfrentan las jugadoras se encuentra el nulo apoyo de sus familias, así como de los directivos que, aunque acepten que las mujeres jueguen fútbol no les dan las condiciones propicias para que se desarrollen como profesionales (fmfutura, 2014).

El precedente de *Mujeres con pelotas* es el proyecto de Goles y metas para las chicas materializado por Allison Lasser, una voluntaria y estudiante oriunda de Estados Unidos que durante 2006 vivió en Argentina y dio cuenta de los problemas que aquejaban a los padres de familia del Barrio de Retiro, de la Villa 31; ellos buscaban que sus hijas hicieran alguna actividad para evitar que cayeran en problemas de drogadicción o prostitución, razón por la que solamente necesitaban de un voluntario (a) para que su idea no solo quedará en ellos, Lasser al conocer esto, no dudó en iniciar el proyecto de Goles y metas para las chicas donde organizaba prácticas y juegos para las mujeres que estuvieran insertas en el proyecto. Al tener que abandonar el país en 2007, incorporó a Mónica Santino, una mujer con amplia experiencia en el ámbito deportivo que ya antes había hecho algunas gestiones deportivas en el municipio de Vicente López (Democracia Representativa, en línea).

Gabriel Balanovsky y Ginger Gentile, en su búsqueda de algún programa social para filmar, encontraron el proyecto iniciado por Allison Lasser en 2006 y le preguntaron a Mónica Santino si podían grabar a las jugadoras para dar a conocer su historia a lo que Mónica accedió y de esta manera nació el cortometraje, *Goals for Girls* (Goles y metas para las chicas), el cual tiene una duración de aproximadamente seis minutos y donde sus protagonistas, mujeres de la Villa 31 cuentan los obstáculos que tenían que afrontar cuando decían que les gustaría dedicarse a jugar fútbol; la principal barrera que ellas encontraban eran sus familias porque en Argentina no se acostumbra ver a mujeres practicando este deporte (Balanovsky y Gentile, 2013). Dicho cortometraje participó en diversos festivales, pero solo obtuvo algún laurel en los siguientes: el segundo premio en el "Pizza, Birra y Cortos" Short Film Festival Gálvez, Santa Fe, Argentina, 2009 y el tercer premio en el 15º Festival Internacional de Cine Cortos, Mercedes, Argentina. 2011 (Balanovsky, 2013).

Después del éxito obtenido con el cortometraje, *Goals for Girls*, Balanovsky y Gentile buscaron darle continuidad a su trabajo como codirectores, razón por la cual acudieron al Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA) para obtener una beca que les permitiera conseguir recursos y comenzar con la filmación del largometraje del proyecto del cual previamente habían realizado un cortometraje. El documental, no mantuvo el nombre de Goles y metas para las chicas, sino que cambió y se quedó como *Mujeres con pelotas*, mismo que se estrenó en el Buenos Aires Festival Internacional de Cine Independiente (BAFICI) durante 2014 (*El Espectador Avezado*, 2014 y G. Balanovsky, comunicación personal, 1 de junio de 2023).

Para comenzar con la filmación de *Mujeres con pelotas*, Gabriel Balanovsky y Ginger Gentile acudieron al INCAA a solicitar recursos para comenzar con la grabación del largometraje y la continuación de la historia de las mujeres que se dedican a jugar fútbol en la Villa 31 lideradas por Mónica Santino. El recurso que el INCAA ofrecía provenía de la Vía Digital para Documentales, la cual fue creada en 2007 para apoyar a las personas que quisieran realizar un largometraje documental, los cuales son conocidos como "realizadores integrales" a quienes

no se les pregunta sobre sus antecedentes como productores o editores, ya que en el instituto consideran que las personas que muestran sus proyectos pueden fungir como directores, guionistas y camarógrafos, o que, ya cuentan con equipo propio para iniciar sus filmaciones. Además de esta Vía, hay otras dos más que son llamadas primera y segunda Vía, las cuales ofrecen mejores presupuestos y acceso a otro tipo de financiaciones y para acceder a estas vías se requieren entregar requisitos más específicos (Mazure, 2015).

Como se observa, el recurso para grabar *Mujeres con pelotas* provenía de la Vía Digital para Documentales del INCAA que consistía en una subvención para grabar y un pequeño apoyo para su distribución, un spot en Subte TV y uno en radio nacional de 15 segundos, y si los directores querían hacer alguna otra cosa como realizar un cartel, anuncio, volante, diseño de sitio Web o cualquier otra cosa que quisieran, lo tenían que solventar con su propio dinero (hoysejuegafem, s.f.)

Tras obtener los recursos para iniciar con la filmación de *Mujeres con pelotas*, el equipo que participó en el mismo quedó conformado de la siguiente manera: de la fotografía se encargaron Ginger Gentile y Virginia Rojas; la música fue hecha por Kumbia Queers y Ramiro Gutiérrez; el productor fue Gabriel Balanovsky y el montaje lo realizó Ginger Gentile; de actividades varias estuvo encargado Javier Hick; el sonido fue montado por Gaspar Scheuer y Jorge Miranda, mientras que la casa productora encargada de su distribución fue San Telmo Producciones (Balanovsky y Gentile, 2013).

Después de conocer un poco sobre los antecedentes de *Mujeres con pelotas*, se procederá a hablar sobre la historia del fútbol femenino en Argentina haciendo énfasis en lo que sucedía entre 2008 y 2013, tiempo en el que Ginger Gentile y Gabriel Balanovsky rodaron y editaron su documental. Cabe señalar que si bien, Gentile y Balanovsky comenzaron su cortometraje con el proyecto de Mónica Santino, para el documental buscaron a más personas quienes dieron una visión más general del fútbol femenino en Argentina ya que esto serviría como un precedente para conocer qué sucedía con las futbolistas argentinas durante el período antes mencionado.

1.1.1. Historia del fútbol femenino en Argentina

Algunos estudios señalan que el primer partido entre mujeres que se jugó en Argentina fue el 5 de octubre de 1913 en un inmueble de la Sociedad Rural en Rosario en la provincia de Santa Fe entre integrantes del club Fémina, de este partido no hay muchos registros, ya que no aparecen los nombres de las jugadoras, solamente existen pocas evidencias fotográficas de aquel duelo y dentro de esas fotos solamente aparece el nombre del árbitro que pitó ese encuentro: Abraham Diez (Ossola, 2020).

Si bien, existe la información sobre un juego de 1913, de manera oficial se dice que el primer partido que se jugó en Argentina entre mujeres sucedió el 13 de octubre de 1923, este se disputó en la antigua cancha de Boca Juniors entre Argentinas y Cosmopolitas, a dicho juego acudieron alrededor de seis mil espectadores y terminaron ganando las Argentinas 4-3 (Emergentes, 2023). En ese tiempo, los encuentros los organizaban algunos empresarios y los periódicos de entonces no hablaban de lo sucedido, solo aludían a que con estos juegos se buscaba hacer negocios (Emergentes, 2023).

Después de ese tiempo, el fútbol estuvo prohibido en varias partes del mundo por diversas circunstancias, por lo que quienes querían jugar a la pelota tenían que hacerlo a escondidas o en lugares poco adecuados para su práctica, esta situación cambió para la década de 1970 cuando se llevó a cabo el I Campeonato Mundial de Fútbol Femenil organizado por la

Federación Europea de Fútbol Femenino Independiente (FIEFF) y el apoyo económico de Martini & Rossi, además de otros patrocinadores como Carta Blanca, Dietafiel y Lagg's (Sampaoli, 2020).

En la edición de 1970 participaron siete selecciones en vez de las ocho pactadas; los siete equipos fueron divididos en dos grupos: norte y sur; en el primero se ubicaron Inglaterra; Alemania Occidental, Dinamarca y Checoslovaquia (país que no pudo arribar a Italia por no contar con las visas de sus futbolistas); mientras que el grupo sur estaban México, Austria, Italia y Suiza, En esta competencia las campeonas fueron las de Dinamarca quienes le ganaron a Italia 2-0 ante unos 50.000 asistentes (Emergentes, 2023 y Sampaoli, 2020).

En Italia 1970 no participaron las argentinas, pero si lo hicieron en 1971 en la II edición del Campeonato Mundial de Fútbol Femenil que se llevó a cabo en México, aunque también estuvieron cerca de no viajar porque no tenían recursos suficientes para adquirir sus uniformes, botines y sus pasaportes; el Comité Organizador al enterarse de esas condiciones les ofrecieron apoyarlas cuando arribaran a México con indumentaria, misma que incluiría los botines (Frega, 2023). Las seleccionadas llegaron a México en grupos, y el último que arribó lo hizo el sábado 14 de agosto a las 21 horas, un día antes de que comenzara la competencia, es decir, casi no tuvieron tiempo para entrenar, aunado a lo anterior, no tenían médico y Ofelia Feito venía lesionada. Para poder mantenerse en México, las jugadoras tuvieron que vender algunas de sus pertenencias porque, aunque traían sus ahorros estos no los pudieron cambiar en el Banco de México porque no había cambios de divisas argentinas (Carreño, 2006).

Los equipos que participaron en la II edición del Campeonato Mundial de Fútbol Femenil fueron divididos en dos grupos A y B, el primero jugó en la ciudad de México, mientras que el segundo haría lo propio en Guadalajara. Dentro del grupo A se ubicaron: Inglaterra, Argentina y México, mientras que en el B estuvieron Dinamarca, Francia e Italia. Al igual que el mundial anterior, la empresa de Martini fue una de las organizadoras del torneo, además de la FIEFF (Sampaoli, 2020). El 15 de agosto de 1971, la Selección Femenil de Argentina (que a la postre serían conocidas como "Las Pioneras") disputaron su primer partido ante México en el Estadio Azteca ante unos 90.000 aficionados y perdieron 3-1. Su segundo juego fue el 21 de agosto de 1971 contra Inglaterra, el cual ganaron 4-1 con una gran actuación de Elba Selva y Betty García, la primera fue la goleadora, mientras que la segunda fue quien la asistió para que convirtiera esa cantidad de goles. Esa fue la primera vez que las argentinas consiguieron un triunfo en un mundial, incluso antes de la hazaña de Maradona en México 1986 (Sampaoli, 2020 y Emergentes, 2023).

El último juego de fase grupos que disputaron fue ante Dinamarca, el cual perdieron 5-0, después de ese partido, jugaron por el tercer puesto ante Italia que las derrotó 4-0, posterior a ese último duelo, las argentinas regresaron a su país natal donde a pesar de convertirse en históricas porque ganaron un partido no fueron reconocidas y en el aeropuerto solamente las recibieron sus familiares y no hubo ningún periodista que cubriera su llegada (Emergentes, 2023). Después de su participación en la II edición del Campeonato Mundial de Fútbol Femenil, no se habló del fútbol femenino en Argentina, sino que su crecimiento se dio durante 1989 cuando Nils Altuna junto a Lilian Fadel estaban al frente de la Asociación Argentina de Fútbol Femenino (AAFF) donde Altuna era la presidenta, mientras que Fadel era la vicepresidenta (Pujol, 2020).

Altuna y Fadel lograron que, el 12 de febrero de 1989, Antonio Alegre les diera audiencia para que se reunieran en su oficina ya que él estaba sorprendido porque previamente había leído una noticia en *Popular* que decía que las mujeres jugarían en el estadio de Boca en el medio tiempo del partido que disputaron Boca y San Lorenzo varonil, posteriormente, Altuna y Fadel

consiguieron que las jugadoras volvieran a jugar en un partido de hombres, ahora fue en un Boca-Independiente. LA AAFF era una organización bien estructurada y se preocupaba por ayudar a las jugadoras en lo que les hiciera falta tanto a nivel económico, alimenticio y de salud (Pujol, 2020).

En 1991, cuando la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) recibió la orden por parte de la FIFA de hacer un campeonato de fútbol femenino al interior de la federación, Julio Humberto Grondona persuadió a Nils Altuna para que formara parte del nuevo proyecto y aceptó, pero Fadel decidió hacerse a un lado. En un inicio, la AFA retomaría las ideas principales de la AAFF, pero hicieron malos manejos, lo que hizo que Altuna saliera de ahí inconforme con la gestión que se llevaba a cabo (Pujol, 2020). Dos de los equipos que surgieron antes de 1991 son Tigre y Yupanqui (Latreite, 2020)

El primer torneo de fútbol femenino en Argentina estuvo integrado por: “Boca Juniors, River Plate, Excursionistas, Independiente, Deportivo Español, Sacachispas, Deportivo Laferrere y Yupanqui. Con 12 puntos, el Millonario fue el primer campeón del fútbol femenino en un torneo que duró siete fechas y finalizó el 15 de diciembre de 1991” (Latreite, 2020, p. 82).

Inicialmente eran ocho clubes los que fueron parte del primer torneo de fútbol femenino en Argentina, tiempo después ingresaron otros equipos: Racing, Huracán, Banfield, All Boys, San Lorenzo y los equipos de La Plata. A partir de 1992 hasta 1997, se mantuvo el mismo formato de competencia: había un solo campeón y ya no solo se jugaba una ronda, sino que ahora eran dos. En ese período, River sumó cinco títulos y Boca Juniors se coronó por primera vez en 1992 y a partir de 1998 se consolidó como un equipo imbatible (Latreite, 2020).

La cantidad de equipos no era una constante, en 1992, hubo 9 clubes, mientras que en 1994 y 1995 fueron 6 los conjuntos que participaron en el primer campeonato del fútbol femenino. En 1997, Estudiantes se sumó como el representante de La Plata, y partir de 1998, más equipos comenzaron a jugar fútbol femenino; en total, hubo 36 clubes los que conformaron el torneo de Primera División, por lo que la AFA hizo reformas a la competencia y conformó grupos. En las temporadas siguientes, algunos conjuntos no continuaron en el torneo debido a problemas de distintos índoles, entre las que destacan los económicos, de dirigencia y la poca o nula infraestructura (Latreite, 2020).

Para el 2001, AFA modificó el formato de la competencia e instauró los torneos de Clausura y Apertura como se llevaba a cabo con los hombres, pero antes de esta nueva reglamentación, en el 2000/2001 se disputó la Temporada de Transición donde hubo 17 equipos y se jugaron 34 partidos, no había mucha regularización por parte de la Federación ni de los clubes, al final, el campeón fue Boca Juniors quien solo jugó 28 partidos porque los otros no se pudieron llevar a cabo porque no tenían cancha para jugar, faltaba personal médico o la misma ambulancia. Para 2002, otros equipos se convirtieron en protagonistas: Independiente, Banfield y Justo José de Urquiza (Latreite, 2020).

Durante 2008, apareció Ferrocarril Urquiza, un club de Villa Lynch que a mediados de 2010 se fusionó con la Universidad Abierta Interamericana (UAI) para conformar UAI Urquiza. Rápidamente llegó a ser una potencia ya que presentó un proyecto innovador para el fútbol femenino del país sudamericano, el proyecto era similar al de las universidades norteamericanas, se ofrecían becas de estudios, viáticos y una alta preparación para las jugadoras. Desde el 2000 hasta el 2010, Boca Juniors sumó 14 títulos; y en 2008, San Lorenzo se convirtió en el primer equipo en disputar la Copa Libertadores Femenina, su clasificación la consiguió después de derrotar a River Plate (Latreite, 2020).

Tal como se pudo ver en las líneas previas, el fútbol femenino en Argentina se ha mantenido, pero no siempre con la misma cantidad de equipos en las competencias que se organizan porque no todos los clubes le dan importancia al campeonato femenino¹.

2. Metodología

La metodología utilizada para este trabajo es de corte cualitativo que se caracteriza por: “interés por el significado y la interpretación, énfasis sobre la importancia del contexto y los procesos y estrategia inductiva” (Gialdino, 2006, como se citó en Molano *et al.* 2021, p. 21); dado lo anterior, la investigación cualitativa se distingue porque es inductiva porque no comienza con normas prestablecidas y tampoco hace generalizaciones; el investigador se relaciona con los sujetos que estudia ya que utiliza distintas herramientas para obtener la información como lo son: entrevistas u observación participante; es holística ya que toma en cuenta al sujeto en su conjunto y también es flexible y progresiva ya que los métodos que se utilizan para obtener la información van a variar dependiendo lo que se busca estudiar (Molano *et al.*, 2021).

Tal como se observa en la última línea, hay distintos métodos que considera la metodología cualitativa para analizar el sujeto u objeto de estudio, y para el caso de este trabajo se utilizará el método hermenéutico, el cual permite comprender e interpretar principalmente textos que también puede incluir contenidos y discursos (Quintana y Hermida, 2019). Por lo anterior, es preciso señalar que para entender un texto existen dos formas que propone Coreth (1972, como se citó en Cárcamo, 2005), las cuales son: 1) la manera en la que las personas han estructurado los signos y 2) la incorporación de la dimensión histórica; por lo tanto, para poder comprender un texto es preciso concebir dos momentos específicos: los históricos y la relación que se tiene con la actualidad (Coreth 1972, como se citó en Cárcamo, 2005).

Para llegar a hacer la propuesta de hermenéutica profunda, Thompson (2002) describe la cultura desde sus aspectos tradicionales hasta la concepción estructural de la misma. Primeramente, describe la concepción clásica de la cultura, la cual se remonta a los siglos XVIII y XIX, tiempo en que los estudios que se hacían sobre esta se referían a procesos de desarrollo intelectual o espiritual que diferían de ciertos aspectos de la civilización. Posteriormente, con el surgimiento de la antropología se habla de las acepciones descriptivas y simbólicas de la cultura.

En lo que respecta al concepto descriptivo de la cultura esta se caracteriza porque los investigadores hacían un trabajo etnográfico, es decir, observar lo que sucedía dentro de las sociedades, estos estudiosos no solo se interesaban por las culturas europeas, sino que buscaban otros sitios para conocer lo que sucedía dentro de otras sociedades a partir de comprender sus creencias, costumbres, leyes, formas de conocimiento y arte que tienen las personas insertas en grupos sociales y tiempos específicos, dichas características pueden ser analizadas desde el método científico (Thompson, 2002).

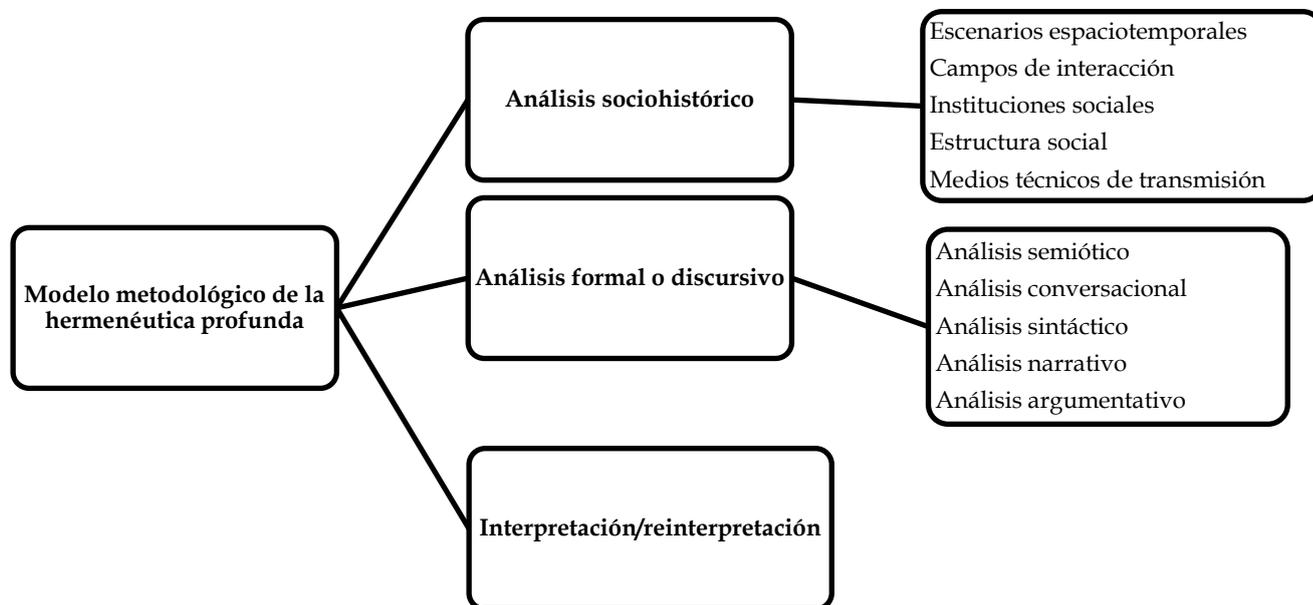
¹ La semiprofesionalización del fútbol femenino en Argentina se dio el 16 de marzo de 2019 después de que Macarena Sánchez dijera que, si bien “ellas podían jugar y competir en torneos oficiales, con todas las características de la actividad profesional, pero con la enorme diferencia de que lo hacían como *amateurs*” (García, 2022, p. 185). A partir de marzo de 2019, la AFA señaló que “debe haber por lo menos ocho jugadoras profesionales por club, Primera División y Cuerpo Técnico. El piso de ocho contratos es el mínimo del que se hace cargo AFA y al que los clubes pueden agregar la cantidad que deseen” (Sampaoli, 2020, p. 192).

Thompson (2002) propone el concepto estructural de la cultura a través del cual sostiene que los fenómenos culturales deben ser entendidos como formas simbólicas insertas en contextos diferentes y el análisis de estas se tiene que hacer desde los significados y la propia contextualización social de las formas simbólicas que se materializan por medio de distintas expresiones de la cultura, por lo anterior, este autor identifica que dentro de la cultura se encuentran las formas simbólicas, tanto interiorizadas como materializadas, las primeras hacen referencia a estructuras mentales interiorizadas que se convierten en colectivas donde destacan la manera de actuar y comportarse de los distintos grupos sociales; mientras que en las segundas sobresalen como su nombre lo indica, productos tangibles como pueden ser vestimenta, monumentos, personajes míticos, además de los productos emitidos por los medios de comunicación masiva como pueden ser telenovelas, programas radiofónicos y películas o documentales (Giménez, 2005).

Para analizar dichas formas simbólicas, Thompson propone su modelo de hermenéutica profunda para hacer el análisis de las formas simbólicas en tres niveles, el cual se observa en la Figura 1. El primer nivel es el análisis sociohistórico donde se ubican los escenarios espaciotemporales, los campos de interacción, las instituciones sociales, la estructura social y por último, los medios técnicos de transmisión; en el segundo nivel se encuentra el análisis formal o discursivo en donde no especifica una sola manera de hacerlo ya que menciona que puede hacerse un análisis semiótico, conversacional, sintáctico, narrativo o argumentativo; y el último nivel que considera es la interpretación o reinterpretación (Thompson, 2002, p. 408). Para fines de este trabajo solamente se trabajará con las categorías del análisis sociohistórico para entender donde se producen y transmiten las formas simbólicas.

Figura 1.

Modelo de hermenéutica profunda propuesto por Thompson (2002)



Fuente: Thompson, 2002, p. 408

3. Resultados

En los resultados se observa que a través de la propuesta de hermenéutica profunda se puede analizar el contexto sociohistórico en donde está enclavado el documental *Mujeres con pelotas*, el cual a través de las voces de distintos testimonios da cuenta de lo que sucede con las mujeres

que se dedican a jugar fútbol en Argentina, país en el que es común ver a hombres patear un balón, pero cuando se trata de mujeres se les sigue viendo como extrañas y para que ellas puedan practicar el deporte que les apasiona han tenido que demostrar que tienen las capacidades técnicas y tácticas para jugar fútbol.

Como se observó previamente, en la Figura 1 se muestran las categorías de la hermenéutica profunda de Thompson correspondiente a los tres niveles de análisis que el autor propone, pero para fines de este trabajo solamente se van a trabajar las categorías que corresponden al nivel sociohistórico: escenarios espaciotemporales, campos de interacción, instituciones sociales, estructura social y medios técnicos de transmisión y en la Tabla 1 se observan estas categorías en el caso de *Mujeres con pelotas*.

Tabla 1.

Categorías del análisis sociohistórico encontradas en Mujeres con pelotas

Categorías del análisis del nivel sociohistórico	Definición	Hallazgos en el documental Mujeres con pelotas
Espacios espaciotemporales	“Es donde las formas simbólicas son producidas (expresadas, actuadas, inscritas) y recibidas (vistas, escuchadas, leídas) por individuos situados en ubicaciones específicas, que actúan y reaccionan en momentos y en lugares particulares” (Thompson, 2002, p. 409).	Mujeres con pelotas fue producido en Argentina durante 2008 hasta 2013 y los lugares donde se filmó para conocer las adversidades que han tenido que enfrentar las mujeres que se dedican a jugar fútbol son: Villa 31, La Boca, Parque Patricios, Villa Martelli, Barrio Núñez, Barrio Flores y La Plata, otro de los lugares donde se filmó el documental fue Río de Janeiro.
Campos de interacción²	Son: “un espacio de posiciones y un conjunto de trayectorias, que unidos determinan algunas de las relaciones que se dan entre los individuos y algunas de las oportunidades que tienen a su disposición” (Thompson, 2002, p. 409).	<p>Casa 1) como el lugar donde habitan las personas (vivienda). 2) como espacio privado</p> <p>Familia De acuerdo con el INDEC (2012), la familia es: “una unidad social, biológica y jurídica” (p. 39).</p> <p>Escuela 1) Inmuebles donde se imparte educación básica. 2) Escuelas especializadas en la enseñanza del fútbol femenino.</p>
Instituciones sociales	Son: “conjuntos relativamente estables con reglas y recursos aunados a las relaciones sociales establecidas por ellas. Se sitúan en campos de interacción, a los que dan forma al fijar una gama de posiciones y trayectorias” (Thompson, 2002, p.	Trabajo El INDEC considera trabajo a la actividad laboral paga en dinero y/o especies, pero no se considera trabajo la actividad doméstica del ama de casa (INDEC, 2012, p. 333).

² Para este trabajo se abordarán los campos de interacción en conjunto con las instituciones sociales.

	410).	Cancha	Es el lugar donde las mujeres van a tener que demostrar que tienen las capacidades que se requieren para ser futbolistas.
Estructura social	“Significa buscar determinar qué asimetrías son sistemáticas y relativamente estables; es decir, cuáles son manifestaciones no nada más de diferencias individuales, sino de diferencias colectivas y duraderas” (Thompson, 2002, p. 410).		Crisis y machismo que no permite que las mujeres se dediquen a jugar fútbol
Medios técnicos de transmisión	Son “el sustrato material de una forma simbólica... los componentes materiales con los cuales, y en virtud de los cuales, una forma simbólica es producida y transmitida” (Thompson, 2002, p. 244).		Cine documental que contó con un apoyo del INCAA

Fuente: Elaboración propia basada en Thompson (2002, pp. 409-410, 244; Balanosky y Gentile, 2013 e INDEC, 2019, pp., 39, 333).

4. Discusión

4.1 Escenarios espaciotemporales

Los sitios de Argentina donde se filmó *Mujeres con pelotas* en su mayoría pertenecen a la CABA: Retiro – Villa 31 –, que está en la Comuna 1, La Boca y Parque Patricios, que son parte de la Comuna 4, Flores (Comuna 7), Barrio de Núñez (Comuna 13) y otros sitios de Buenos Aires: La Plata y Villa Martelli y todos tienen características distintas que a continuación se mostrarán.

4.1.1. Villa 31

Se ubica en el Barrio de Retiro y está llena de contrastes porque, así como se ve a gente con muchos recursos económicos también se observan personas con menores recursos económicos. “Es uno de los asentamientos informales más grandes y emblemáticos” (Ons, 2021, p. 895), se ubica cerca de los centros administrativos y de empleo de la CABA, comenzó a poblarse en 1930, lo que la convierte en una de las villas más antiguas de la ciudad y ha sido un espacio que el gobierno ha buscado erradicar, pero los vecinos con ayuda de otras autoridades y docentes han impedido que se lleven a cabo los procedimientos de erradicación planeados, sin embargo, el Estado si ha hecho pequeñas intervenciones (Ons, 2021).

Para llegar a la Villa 31, las mujeres tienen que atravesar un camino lleno de tierra para llegar a la Cancha Güemes donde las mujeres que eran parte del proyecto de Mónica Santino, así como las que se van integrando entrenan los martes y los jueves. En las paredes que circundan la cancha se pueden ver imágenes religiosas, destaca sobre todo la pintura del Padre Carlos Múgica, un personaje que ayudó a gente pobre y a mantener las villas de emergencia (Uranga, 2024).

4.1.2. *La Boca y Parque Patricios*

Ambos sitios se ubican en la Comuna 4 de la CABA. La Boca recibe su nombre porque ahí desembocaban las bocas del Riachuelo que desemboca en el Río de la Plata. Las personas que ahí residen se les conoce como *xeneizes* ya que los primeros pobladores que llegaron al lugar eran genoveses y el dialecto que hablaban es el *xeneize*, gracias a que ellos fueron de las primeras personas que habitaron el lugar constituyeron un sitio colorido que resulta atractivo para los turistas quienes gustan del tango y ver los objetos porteños (buenosaires.gob.ar, s.f.).

En la ciudad, el fútbol tanto femenino como masculino es muy popular y prueba de ellos es que las mujeres practican fútbol en La Boca desde 1991, año en el que la AFA anunció la creación de una liga de fútbol femenino y el inicio de esta liga coincide con la Primera Copa Mundial de Fútbol Femenino. Hasta el año 2013, Boca Juniors femenino había conseguido un total de 28 títulos (Torres, 2023).

La historia de Parque Patricios data del siglo XIX cuando en el lugar había mataderos, los cuales le dieron el nombre de Corrales y comenzaron a funcionar en 1867 en la esquina de Caseros y Monteagudo. En ese mismo período se establecieron los primeros pobladores y a comienzos del siglo XX, se volvió de los barrios obreros y a partir del 12 de septiembre de 1902 por Ordenanza Municipal se denomina Patricios al parque que ocupaba el viejo matadero (buenosaires.gob.ar, s.f. y Boz, 2019).

4.1.3. *Villa Martelli*

En un principio, Vicente López formaba parte del Partido de San Isidro, y para 1903, el influyente vecino Ángel Torcuato de Alvear y su cuñado, el Dr. Marcelino Ugarte, iniciaron gestiones para la creación del partido. El 1 de septiembre de 1905, el diputado provincial Alfredo Madero presentó un proyecto de ley proponiendo la creación del partido de "Los Olivos". El 21 de diciembre de 1905 se creó el partido de Vicente López según la Ley No 2959 (vicentelopez.gov.ar, s.f.). Los historiadores del país han encontrado que el 6 de mayo de 1910, dieron inicio los trabajos de fraccionamiento y loteo de las tierras de lo que actualmente es la Villa Martelli, por lo tanto, ese día es cuando se celebra el aniversario del lugar (Fernández, 2024).

4.1.4. *Barrio Núñez*

Se ubica en la Comuna 13 de la CABA y se encuentra más al norte de la Ciudad de Buenos Aires. Se considera como fecha de su fundación el 27 de abril de 1873 por Don Florencio Emeterio Núñez, de ahí viene el nombre de Núñez (buenosaires.gob.ar, s.f.). En ese mismo año, Don Florencio formó la sociedad "Núñez y Cía", la cual buscaba fundar un pueblo bajo el nombre de Saavedra y para llevar a cabo su proyecto se contrató al ingeniero Laurentino Sierra Carranza y al arquitecto Juan Antonio Buschiazzo, los encargados de hacer el diseño de los planos para la nueva población (buenosaires.gob.ar, s.f.).

4.1.5. *Barrio Flores*

Se ubica en la Comuna 7 de la CABA. En 1790 surgió el pueblo, tiempo en el que su nombre se había popularizado como "las tierras de Flores". En 1887, Flores y su partido fueron anexados junto a Belgrano a los límites de la Capital Federal. Desde ese año, el pueblo se convirtió en uno de los barrios más importantes de Buenos Aires, y con el paso de los años fue el núcleo social y comercial de todo el oeste porteño (buenosaires.gob.ar, s.f.). "Su primer nombre fue "14 de Julio", luego se denominó "San José" y finalmente se llamó "General

Pueyrredón", que conserva hasta la fecha, aunque no consiga desplazar la popular denominación de Plaza Flores" (buenosaires.gob.ar, s.f., párr. 8).

4.1.6. *La Plata*

Su organización política data de la década de 1860, pero a partir de 1880 resalta el desarrollo económico que tenía la región, esto hizo viable que se pudiera auspiciar el costo que implicaba la decisión de crear una ciudad concebida para albergar al poder político de una provincia potente y en constante expansión, como lo era la provincia de Buenos Aires en ese entonces (Losano, 2006). "La Plata fue construida, durante sus primeros años, gracias al aporte inmigratorio, y en este sentido, no difería de las ciudades argentinas más importantes del litoral pampeano. Al año de su fundación, sólo el 21,88% de sus habitantes era argentino" (Terán, 1983, como se citó en Losano, 2006, p. 203).

4.1.7. *Río de Janeiro*

Río de Janeiro es una de las ciudades más importantes de Brasil y de 1716 a 1960 fue su capital, se distingue por sus atractivos turísticos y por estar rodeada de distintas playas y montañas, lo que hace que sea conocida como "ciudad maravillosa"; es el sitio de donde surgieron tres tipos de música: choro, samba y bossa nova; por último, Río se distingue por el carnaval que se realiza cada año (embajada de Brasil, s.f.).

4.2 *Campos de interacción e instituciones sociales*

4.2.1. *Casa*

La casa se tiene que considerar de dos maneras: 1) la vivienda donde habitan las personas y 2) el espacio privado donde las mujeres van a hacer diversas actividades entre las que se encuentran el cuidado de los otros, como pueden ser los hijos, los padres e incluso los sobrinos, además de que siempre se busca que el lugar se mantenga ordenado a través de la ejecución de los quehaceres diarios (Montón, 2000).

En lo que respecta a la vivienda y de acuerdo al Censo Nacional de Población, Hogares y Vivienda 2010 hecho por el Instituto Nacional de Estadística y Censos [INDEC], (2012), se señala que en Argentina se distinguen dos tipos de vivienda: A y B. Dentro de las primeras se encuentran las que no son deficitarias, mientras que las segundas se caracterizan por: "tener piso de tierra o ladrillo suelto u otro material o no tienen provisión de agua por cañería dentro de la vivienda o no disponen de inodoro con descarga de agua" (INDEC, 2012, p. 177). Dentro de las viviendas tipo B, se van a encontrar las viviendas deficitarias recuperables, las cuales presentan deficiencias en algunos de sus componentes y se pueden solucionar mediante reacondicionamientos internos, conexiones a servicios, o mejora de los materiales constructivos (INDEC, 2012).

Por último, están las viviendas precarias, definidas como: "deficitarias irrecuperables, ya que se considera insuficiente la calidad constructiva de sus materiales, al punto de que no corresponde realizar mejoras parciales. En estos casos, lo recomendable es reemplazar la vivienda" (INDEC, 2012, p. 223). También existen datos que señalan que en la zona metropolitana de la CABA y Buenos Aires hay un porcentaje de 13,6% de viviendas deficitarias entre las que se van a ubicar también las viviendas precarias. Los sitios donde se filmó *Mujeres con pelotas* corresponden a esta zona, por lo que las viviendas que habitan las protagonistas son de tipo B porque si bien cuentan con servicios, se puede ver que a esas casas se les puede dar mantenimiento para mejorar algún aspecto.

Por otro lado, la casa como espacio privado, se observa que gran parte de la teoría social ha fabricado el ámbito "doméstico", materializado físicamente en el espacio de la casa, como el sitio donde las mujeres van a llevar a cabo actividades y experiencias importantes y de las cuales poco se habla (Montón, 2000). En lo que respecta a la casa como espacio privado, en *Mujeres con pelotas* se ven una serie de testimonios que señalan que cuando las mujeres deciden que quieren ser futbolistas tienen que hacer algunos quehaceres porque es parte de sus responsabilidades y si no cumplen con sus deberes domésticos no pueden salir a jugar fútbol. A lo largo del documental, se observa que aún se considera extraño que las mujeres jueguen fútbol y cuando lo hace se les hacen comentarios, especialmente de hombres que regresen a su casa o a la cocina a hacer actividades propias del hogar, lo que sucede en la casa se relaciona con decisiones o las dinámicas que se dan dentro de las familias.

4.2.2. *Familia*

Para hacer la clasificación de los hogares, el INDEC (2012), identifica que en cada uno de ellos debe haber un jefe, el cual es considerado como tal por el resto de los integrantes que componen el hogar; la definición de jefe es recomendación de las Naciones Unidas para llevar a cabo los censos dentro de la región donde se figura que la mayoría de los hogares son familiares, es decir, que están compuestos por personas que comparten lazos sanguíneos, matrimonio o adopción y en algunos casos el servicio doméstico puede estar incluido. alguna de esas personas es quien tendrá la autoridad y la responsabilidad de tomar las decisiones concernientes al hogar, además casi siempre será quien lleve el sustento económico al hogar.

El resto de los miembros de la familia se van a identificar dependiendo del parentesco que tengan con el jefe: "cónyuge, pareja, hijo, yerno o nuera, nieto, padre, madre, suegro o suegra, otros parientes, empleado doméstico y otras personas no emparentadas con el jefe" (INDEC, 2012, p. 182). En el caso de *Mujeres con pelotas* no se habla explícitamente de quienes son los jefes de familia, pero se puede ver que este varía, puede ser la mamá o el papá quienes van a determinar si las mujeres van o no poder jugar fútbol ya que ellos ponen las reglas para que ellas salgan a practicar el deporte que les gusta. En concordancia con lo anterior, se habla del apoyo que reciben las jugadoras por parte de sus parientes, algunos en un inicio se niegan a que ellas jueguen fútbol porque saben que pueden ser rechazadas en ese sitio porque el fútbol no se considera una actividad propia para ellas, pero después de una serie de negociaciones ellas pueden hacer lo que les gusta.

4.2.3. *Escuela*

Hablar de escuela es identificar la educación pública que se imparte dentro del país, pero en el caso de *Mujeres con pelotas* también se observa que hay escuelas de fútbol femenino que buscan que las mujeres que están interesadas en practicar este deporte lo hagan a través de asistir a los sitios que algunas otras mujeres han abierto para darle una oportunidad a quienes quieran jugar fútbol lo hagan desde edades tempranas e incluso sepan que por jugar fútbol no van a perder sus características femeninas.

Primeramente, se hará énfasis en el tema de la educación pública, la cual ha servido como "un ideal de emancipación de los colectivos sociales menos favorecidos y su carácter de universal, gratuita y obligatoria se ha convertido en parte de la lucha social por las libertades" (Rivas, 2017, p. 213). La historia de cómo se va a impartir la educación en Argentina se identifica a mediados del siglo XIX cuando el estado argentino aún estaba conformándose. En un inicio, existieron diversas formas de organización de esta, especialmente si se hace énfasis en el nivel de secundaria donde no se llegaba a un acuerdo sobre cómo debía impartirse, pero a partir de 1993 se legisló sobre la educación secundaria, a través de la Ley Federal de Educación de 1993

y en general, el esquema educativo se conformó de la siguiente manera:

El esquema de ciclos y niveles se organizó a partir de una Educación General Básica (EGB) de nueve grados/años que, junto con el nivel preescolar, se convirtieron en obligatorios (lo que hace un total de 10 años de escolaridad obligatoria), y el polimodal de tres años de extensión. La educación secundaria, en algunos casos, quedó dividida en dos ciclos con lógicas educativas diferentes: la EGB3 (último tramo de la EGB) y el polimodal. Las antiguas modalidades se organizaron a partir de cinco orientaciones del polimodal: a) producción de bienes y servicios, b) economía y gestión de las organizaciones, c) humanidades y ciencias sociales, d) ciencias naturales y e) comunicación, arte y diseño (Miranda, 2010, p. 573).

En el documental se identifican a algunas estudiantes (Laura, Nancy, Gabriela y Abril), quienes si bien no mencionan el nivel educativo que cursan si dejan ver que ellas asisten a las escuelas como parte de su educación obligatoria que brinda el Estado. En el inicio de este apartado se mencionó que no sólo existen las escuelas que de manera obligatoria imparten educación porque así lo establecen las leyes de educación, sino que también hay escuelas especializadas, en este caso las que permiten que las mujeres comiencen a desarrollarse en el ámbito que les gusta; las escuelas que aparecen en pantalla son: Escuela de Fútbol a lo Femenino, fundada por Paula Fernandes Delgado en y 2010 y la Escuela de Fútbol Femenino La Descosemos que abrió Lia Gutiérrez.

4.2.4. Trabajo

Este tema es importante porque si bien en Mujeres con pelotas (Balanovsky y Gentile, 2013) se observa que el tema central es el fútbol, es importante abordar el aspecto laboral ya que cuando el documental fue grabado el fútbol femenino aún no entraba en la categoría de semiprofesional, algunas de las jugadoras que aparecen ahí, como es Rosana Gómez “La Zurda” tiene que trabajar en un locutorio para poder tener algún ingreso y a la par hacer lo que le gusta. En este sentido, es importante destacar lo que el INDEC (2012) define como trabajo: “actividad laboral pagada o no que genera bienes o servicios para el mercado. Se trata de las actividades laborales que haya realizado la persona, durante por lo menos una hora en la semana anterior al día que comienza el censo” (INDEC, 2012, p. 333).

El INDEC señala qué se considera trabajo y que no:

Se considera trabajo:

- La actividad laboral paga en dinero y/o especies.
- La actividad laboral no rentada. Por ejemplo: médicos concurrentes, una ayudantía ad-honorem en la facultad, meritorios judiciales.
- La actividad realizada para ayudar a un familiar en la obtención de un ingreso. Por ejemplo: hacer empanadas, pan o tortas para que el marido las venda (INDEC, 2012, p. 333).

No se considera trabajo:

- La actividad doméstica del ama de casa.
- La actividad orientada al autoconsumo personal o familiar. Por ejemplo: el cultivo de una huerta familiar para el consumo de los miembros del hogar.
- Las actividades de voluntariado sin pago de ninguna naturaleza. Por ejemplo: las desarrolladas por ayudantes solidarios de comedores barriales (INDEC, 2012, p. 333).

Tras identificar lo que el INDEC (2012) considera lo que es trabajo y lo que no, en *Mujeres con pelotas*, las mujeres que harían trabajo son: Bettina Stagnares (entrenadora de Estudiantes de la Plata), Lia Gutiérrez (fundadora de la Escuela de Fútbol Femenino La Descosemos) y Paula Fernandes Delgado (fundadora de la escuela Fútbol a lo Femenino) quienes van a obtener un pago por lo que hacen. Además de ellas, destacan Micaela Sandoval y Ruth Bravo quienes juegan para Estudiante de la Plata y mencionan que el fútbol no les da para vivir desahogadamente por lo que deben conseguir algún empleo (Balanovsky y Gentile, 2013). Por último, el otro campo e institución que se identifica en el documental es la cancha.

4.2.5. *Cancha*

En este espacio las mujeres van a tener que resolver diversos problemas especialmente con los hombres quienes generalmente ocupan esos sitios y no las van a dejar jugar porque consideran a las mujeres como invasoras y no se les va a permitir ingresar de manera sencilla porque se cree que las disciplinas deportivas han surgido de manera exclusiva para los hombres y si las mujeres desean practicar algún deporte tienen que hacerlo en disciplinas que no requieran mucho esfuerzo, y en caso de querer dedicarse a actividades que impliquen que sus músculos se marquen, estas mujeres deben de seguir mostrándose femeninas, es decir, continuar cumpliendo con el estereotipo de mujer que se vea femenina, que cuida de su piel, su cabello y que se muestre bonita (Salvini, Marchi y Texeira, 2021).

En los testimonios que aparecen en *Mujeres con pelotas* se observa que para poder usar la cancha, las futbolistas tienen que negociar con los hombres que generalmente se encuentran ocupando ese espacio cuando ellas llegan y les tienen que explicar que si bien ellos siempre han estado ahí, también ellas tienen derecho a ocuparla y para que los hombres cedan ante las peticiones de sus homólogas les piden que demuestren que saben jugar fútbol, pero a veces eso no es suficiente ya que les siguen diciendo que deberían de ir a sus casas a lavar platos, es decir, que aunque se les permita jugar se sigue haciendo bajo los criterios masculinos que son los dominadores de ese espacio y buscan controlar los cuerpos de las mujeres a través de decir qué tienen que hacer y cómo lo deben de llevar a cabo.

4.3 *Estructura social*

Durante 2008, a nivel global y en Argentina hubo crisis económicas, lo que provocó que en el país “dos de los principales pilares del crecimiento vigoroso de los años 2003-2007, que habían sido el superávit comercial y fiscal, comenzaron a tener un menor nivel de dinamismo” (Giudiccatti y Bazque, 2013, como se citaron en Leguizamón, Arias y Muñiz, 2016, p. 64). Como resultado de la crisis, Argentina tenía que resolver un conflicto más, además tenía que afrontar los vencimientos de la deuda (Leguizamón, Arias y Muñiz, 2016). De acuerdo con el INDEC (2012), la población argentina hasta 2010 se conformaba por un total de 40.117.096 personas, de las cuales 20.593.330 eran mujeres y 19.523.766 varones.

Los problemas económicos que ha afrontado Argentina van a provocar: “que se promuevan desempeños económicos magros, que la redistribución de ingresos no perjudique el crecimiento y que, consecuentemente, mayores niveles de igualdad y mayor crecimiento sean procesos correlacionados que se pueden retroalimentar de manera virtuosa” (CEPAL, 2010, 2018; Stiglitz, 2012, como se citaron en Chávez y Rodríguez, 2023, p. 11).

La desigualdad en el país da como resultado dinámicas que no permiten el crecimiento económico que pueda aumentar la productividad, ni se puedan generar nuevos empleos, además, la percepción de ingresos de las personas será muy distinta. Para cambiar esto se necesitan “desarrollar políticas públicas de largo plazo orientadas a modificar la actual

estructura productiva y el modelo de distribución de ingresos a través del uso simultáneo y selectivo de instrumentos fiscales y macroeconómicos, así como científico-tecnológicos, laborales y educativos” (Chávez y Rodríguez, 2023, p. 11).

En *Mujeres con pelotas* se puede ver que las mujeres que ahí aparecen dan la idea de una sociedad argentina de la década de 2010 en donde va a seguir permeando un machismo muy arraigado que no permite que las niñas y mujeres que se quieren dedicar al fútbol lo puedan hacer de manera exclusiva, sobre todo porque para que ellas puedan tener una vida digna deben trabajar y no dedicarse exclusivamente a ser jugadoras de fútbol.

4.4 Medios técnicos de transmisión

De acuerdo con Carril (2019), la industria cinematográfica en Argentina ha incrementado desde la aplicación de la Ley de Cine que se hizo en 1995. De 1995 a 1999 se registró un promedio de 33 largometrajes anuales; entre 2000 y 2005, 60 largometrajes por año y entre 2005 y 2010, ascendió a 100 películas.

Carril (2019), explica que en casi todos los países la financiación para que la producción cinematográfica se lleve a cabo, así como las limitaciones que se les piden a los exhibidores corre por cuenta del Estado quien va a proveer los recursos a quienes quieren hacer una filmación, y en el caso de Argentina, existe el Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA), el cual va a proporcionar los recursos para que la producción local de filmes se lleve a cabo, dicho instituto sufraga alrededor del 75 % del costo de los largometrajes nacionales (\$1,5 millones promedio) y cuando se trata de documentales el porcentaje aumenta casi al 100 % (Becerra, Hernández y Postolski, 2003, como se citaron en Carril, 2019).

“En 2007, el INCAA junto con la propuesta de asociaciones de documentalistas creó la Vía Digital para Documentales” (Mazure, 2015, p. 46). Balanovsky y Gentile pudieron obtener un financiamiento por parte del INCAA para poder grabar *Mujeres con pelotas*, el cual fue de más o menos 120.000 pesos. Desde 2008, Balanovsky y Gentile comenzaron con la filmación de un cortometraje del proyecto de Mónica Santino y al ver que tuvo éxito, decidieron continuar con el proyecto y ahora filmar un documental.

5. Conclusiones

El fútbol masculino es un deporte de gran tradición y arraigo en Argentina, y aunque también hay fútbol femenino poco se habla de este porque se considera que ellas no son capaces de jugar ese deporte porque no ha sido concebido como una práctica propia de ellas, pero actualmente se puede ver que después de muchas luchas han conseguido que la AFA las considere como profesionales y les brinde recursos y apoyos para poder hacer lo que les gusta: jugar fútbol. Una manera de conocer algunas de las historias de las mujeres que han jugado fútbol y marcado historia en su país se puede plasmar en un documental y este ser analizado a partir del método de la hermenéutica profunda.

El método de hermenéutica profunda para analizar las formas simbólicas materializadas que se producen en un tiempo y un lugar específico permite identificar el contexto en el que se llevaron a cabo los productos culturales que se consumen. A partir del análisis sociohistórico que se llevó a cabo se pudo identificar que Argentina es un país que ha sufrido muchas crisis económicas, lo que hace que no todas las personas vivan en las mismas condiciones y las desigualdades que existen en la sociedad se pueden identificar también en los testimonios de las jugadoras, entrenadoras, directivos y periodistas especializados en fútbol. La mayoría de las jugadoras que hablan sobre las condiciones en las que juegan fútbol coinciden en que para

hacerlo tienen que conseguir un trabajo ya que en los clubes no les dan las condiciones necesarias para que ellas se puedan dedicar de lleno al fútbol y también deben demostrar que saben y pueden practicar ese deporte.

Entre los escenarios espaciotemporales en los que se filmó *Mujeres con pelotas* destacan que la mayoría pertenece a la zona metropolitana de Buenos Aires donde se pueden ver algunas viviendas deficitarias recuperables ya que, al parecer, están en buenas condiciones, pero cuando se hicieron tomas al interior de las casas se puede ver que aún hay mejoras que se les pueden hacer. En cuanto a las familias, en su mayoría son tradicionales, conformadas por papá, mamá y hermanos, y los papás son quienes pondrán las reglas de qué roles deben desempeñar las y los hijos, poniendo a las mujeres con el rol de cuidadoras y encargadas de mantener el orden de las casas porque sus hermanos no lo pueden hacer porque son hombres.

En cuanto al trabajo y la cancha, son campos e instituciones donde las mujeres van a estar, pero que no van a recibir las mismas condiciones porque a los varones la cancha se les da la cancha de manera natural porque se considera que es un espacio exclusivo para ellos y cuando las mujeres intentan ocuparla también de manera natural no lo pueden hacer porque los hombres están ahí y son ellos los que van a determinar las condiciones en las que ellas puedan ingresar, aunado al tema de trabajo, este se puede considerar desde el que hacen las entrenadoras dentro de la propia cancha al enseñarle a otras mujeres lo que se tiene que hacer cuando se quiere ser futbolista, pero también destaca que el trabajo que las mujeres futbolistas tienen que hacer no es sólo dentro de la cancha, sino que también lo deben hacer en espacios alternos para poder mantenerse como futbolistas.

6. Referencias

- Balanovsky, G. (22 de julio de 2013). *Goles y Metas* [Video]. https://curtadoc.tv/es/curta/sem_tema/objetivos-e-metas/?v=0
- Balanovsky, G. y Gentile, G. (2013). *Goals for girls: A story of women with balls* [Video]. San Telmo Producciones. <https://santelmoproductions.com/portfolio/goals-for-girls>
- Balanovsky, G. y Gentile, G. (2013). *Mujeres con pelotas* [Video]. YouTube. www.youtube.com/watch?v=yYkZhaqmO3o
- Boz, R. (s.f.). *Parque Patricios, un barrio de contrastes marcados*. Pirámide Invertida. www.piramideinvertida.com.ar
- Buenos Aires. (s.f.). *Parque Patricios*. <https://buenosaires.gob.ar/laciudad/barrios/parque-patricios>
- Cárcamo, H. (2005). *Hermenéutica y Análisis Cualitativo. Cinta de Moebio*, 23. www.redalyc.org/pdf/101/10102306.pdf
- Carreño, M. (2006). *Fútbol femenino en México 1969-1971* [Tesis de Licenciatura]. Universidad Nacional Autónoma de México. <http://132.248.9.195/pd2006/0606963/Index.html>
- Carril, A. (2019). Las políticas culturales en la industria cinematográfica: la producción y exhibición de cine documental en Argentina (2001-2015). *Culturas Debates y perspectivas de un mundo en cambio*, 13, 177-206.

- Chávez, E. y Rodríguez, J. (2023). *La estructura social de la Argentina en las últimas dos décadas: Una mirada desde la heterogeneidad estructural*. Publicaciones de las Naciones Unidas.
- Democracia Representativa (s.f.). Goles y metas para las chicas. El equipo de fútbol femenino de la Villa 31. *Goles y metas para las chicas*. <https://golesymetas.wordpress.com/historia/>
- El Espectador Avezado. (2014). *Entrevista a Ginger Gentile y Gabriel Balanovsky directores de "Mujeres con Pelotas"*. <https://elespectadoravezado.com.ar/>
- Embajada de Brasil. (s.f.). *Información del Estado de Rio de Janeiro, Brasil*. www.embajadadebrasil.org/
- Emergentes (25 de julio de 2023). Fútbol Femenino en Argentina: Las Pioneras que abrieron paso a las nuevas generaciones. *Emergentesmedio*. <https://medium.com/emergentesmedio/f%C3%BAtbol-femenino-en-argentina>
- Fernández, M. (2024, 6 de mayo). *6 de mayo: aniversario de Villa Martelli*. QUÉ PASA WEB. www.quepasaweb.com.ar/villa-martelli-aniversario-vicente-lopez-2024
- Fmfutura. (30 de mayo de 2014). *Mujeres con Pelotas, un documental sobre fútbol femenino*. <https://fmfutura.com.ar/2014/05/30/>
- Frega, J. (24 de julio de 2023). *El Mundial Femenino al que la Selección Argentina fue sin ropa ni DT y goleó a Inglaterra*. PÁGINA | 12. <https://www.pagina12.com.ar/570598-betty-garcia>
- Giménez, G. (2005). *Teoría y análisis de la cultura*. Colección Intersecciones.
- Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. (s.f.). *Flores*. <https://buenosaires.gob.ar/laciudad/barrios/f.lores>
- Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. (s.f.). *La Boca*. <https://buenosaires.gob.ar/laciudad/barrios/laboca>
- Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. (s.f.). *Nuñez*. <https://buenosaires.gob.ar/laciudad/barrios/nunez>
- Hoysejuegafem. (s.f.). *Mujeres con pelotas*. www.hoysejuegafem.com/mujeres-con-pelotas/
- Instituto Nacional de Estadística y Censos -INDEC- (2012). *Censo Nacional de Hogares y Viviendas 2010. Censo del Bicentenario*. Instituto Nacional de Estadística y Censos.
- Latreite, P. (2020). Capítulo VI. El fútbol femenino en Argentina. En Sampaoli, J., Latreite, P., Portillo, L. y Pierini, M. (Eds.), *Seminario de Fútbol Femenino* (pp. 81-101). Ediciones de Periodismo y Comunicación.
- Leguizamón, S., Arias, A. y Muñiz, L. (Eds.). (2016). *Estudios sobre la estructura social en la Argentina Contemporánea*. CLACSO.
- Losano, G. (2006). La Plata: de la ciudad apreciada a la ciudad ignorada. *Geograficando*, 2(2), 201-223

- Mazure, L. (2015). *Creatividad desatada: gestión audiovisual 2008-2013*. Latingráfica.
- Miranda, A. (2010). Educación secundaria, desigualdad y género en Argentina. *RMIE*, 15(45), 571-598.
- Molano, M., Valencia, A. y Apraez, M. (2021). Características e importancia de la metodología cualitativa en la investigación científica. *Semillas del Saber*, 1(1), 18-27. <https://revistas.unicatolica.edu.co/revista/index.php/semillas/article/view/314/178>
- Montón, S. (2000). Las mujeres y su espacio: una historia de los espacios sin espacio en la Historia. *Arqueología Espacial*, 45-59.
- Ons, M. (2021). Asentamientos informales y grandes proyectos urbanos en la Ciudad de Buenos Aires: el caso de la Villa 31. *Estudios demográficos y urbanos*, 36(3), 891-920. <https://doi.org/10.24201/edu.v36i3.1977>
- Ossola, B. (10 de abril de 2020). En 1913 se jugó en Rosario el primer partido de fútbol entre mujeres del que se tiene registro. *Diario El Ciudadano y la Región*. <https://www.elciudadanoweb.com/>
- Pujol, A. (25 de mayo de 2020). La Bombonera también es de ellas. *Página|12*. <https://www.pagina12.com.ar/267925-la-bombonera-tambien-es-de-ellas>
- Quintana, L. y Hermida, J. (2019). La hermenéutica como método de interpretación de textos en la investigación psicoanalítica. *Perspectivas en Psicología: Revista de Psicología y Ciencias Afines*, 16(2). www.redalyc.org/journal/4835/483568603007/html/
- Rivas, J. (2017). La escuela pública ante la desigualdad educativa. Una perspectiva política de la justicia social en el sistema educativo. *Revista Internacional de Ciencias Sociales y Humanidades, SOCIOTAM*, XXVII(1), 211-222.
- Salvini, L., Marchi Júnior, W. y Texeira Silveira, V. (2021). “Cuerpos que importan”: reflexiones sobre mujeres y deporte. *GénErosos. Revista de investigación y divulgación sobre los estudios de género*, 28(29), 375-396. <https://revistasacademicas.ucol.mx/index.php/generos/article/view/51>
- Sampaoli, J. (2020). Capítulo II Mundiales. En J. Sampaoli, P. Latreite, L. Portillo y M. Pierini (Eds.), *Seminario de Fútbol Femenino* (pp. 28-44). Ediciones de Periodismo y Comunicación.
- Sampaoli, J. (2020). Capítulo IX. El fútbol femenino en los medios de comunicación. En J. Sampaoli, P. Latreite, L. Portillo y M. Pierini (Eds.), *Seminario de Fútbol Femenino* (pp. 176-195). Ediciones de Periodismo y Comunicación.
- Thompson, J. B. (2002). *Ideología y cultura moderna. Teoría crítica social en la era de la comunicación de masas*. Universidad Autónoma Metropolitana.
- Torres, L. (14 de diciembre de 2023). ¿Cuántos títulos tiene Boca Juniors en el fútbol femenino? GOAL.COM. www.goal.com/es-mx/noticias/cuantos-titulos-tiene-boca-juniors

Uranga, W. (11 de mayo de 2024). El cura villero que entregó su vida. *Página* | 12.
<https://www.pagina12.com.ar/735801-el-cura-villero-que-entrego-su-vida>

CONTRIBUCIONES DE AUTORES/AS, FINANCIACIÓN Y AGRADECIMIENTOS

Financiación: Esta investigación no contó con financiamiento externo.

Agradecimientos: El presente texto es parte de la tesis de maestría de la autora, titulada “Género y formas simbólicas culturales. Mujeres deportistas en el documental: *Mujeres con pelotas* (Argentina, 2013), por lo que algunas partes de este texto también se encuentran en la tesis antes mencionada.

Conflicto de intereses: No existen conflictos de interés por parte de la autora

AUTOR:

Beatriz Méndez de Dios:

Estudiante del Doctorado en Ciencias Sociales en el Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo. Maestra en Ciencias Sociales por la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo (UAEH), actualmente estudia el segundo semestre del Doctorado en Ciencias Sociales en el Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades (UAEH). Ha participado en distintos congresos nacionales e internacionales y la gestión de distintos eventos académicos; ha moderado conferencias magistrales y mesas redondas. **Publicaciones recientes:** *Body, Transsexuality, and Sports: The Media Polyphony on “Normalization” in the Case of Three Transsexual Sportswomen*, *Mujeres con pelotas*, la historia de Las Aliadas de la Villa 31 de Buenos Aires, Argentina plasmada en el cine documental y Análisis de los aspectos de la transmisión cultural de las formas simbólicas en el cine documental. Caso de estudio: *Mujeres con pelotas* (Argentina, 2013).

beatriz_mendez@uaeh.edu.mx

Orcid ID: <https://orcid.org/0000-0002-4318-0289>